

PROGRAMME

sept / oct 2025

N° 85



Eyes Wide Shut (Les yeux grands fermés)

C'est un constat désespérant : les rapports humains sont de plus en plus violents dans un monde de plus en plus brutal.

Un monde où la force devient la Loi, où la « violence légitime » de l'État, acceptée dans le contrat social des régimes démocratiques, est concurrencée par la violence privée de groupes ultra puissants.

Un exemple flagrant est fourni par les milliardaires Donald et Elon, assisté des « seigneurs de la tech » Jeff, Mark, Peter, Tim, Sundar, entres autres*, et par le mépris affiché des grandes puissances USA, Russie, Chine vis-à-vis des États insignifiants, y compris l'Europe, qui n'osent relever la tête de crainte de recevoir des coups de bâton.

Rappelons que selon « l'indice de démocratie » publié chaque année par *The Economist Group*, il n'y a que 73 démocraties dans le monde (dont 23 à part entière) sur les 167 pays recensés. La Russie, la Chine, la Corée du Nord, l'Iran, l'Afghanistan, les pays arabomusulmans n'en font pas partie.

Ce qui ne signifie pas pour autant que tout va pour le mieux dans le meilleur (ou le moins pire) des régimes possibles.

Où aimerais-je habiter ? Je ne sais pas répondre à cette question. En revanche, je peux citer nombre de pays où je ne souhaite absolument pas vivre !

Réfléchir sur notre temps, sur les valeurs universelles (Francis Wolff), sur la démocratie, la haine des Juifs (Vincent Duclert), sur la guerre au Moyen-Orient (7 octobre, Place des otages) ou sur les enjeux contemporains (espoirs et dangers de l'intelligence artificielle), c'est quelques-uns des événements que propose le Medem en cette rentrée 2025, pour pouvoir, malgré les peurs, les dangers et la violence du monde, ne pas baisser les bras en regardant le monde en face, « les yeux grands ouverts ».

Pour plus de détails sur les activités, les soirées, les spectacles, les ateliers, ..., venez aux « Portes ouvertes du Medem » des 4 et 7 septembre et consultez les pages de ce programme.

*Respectivement Trump, Musk, Bezos (Amazon), Zuckerberg (Meta/Facebook), Thiel (PayPal, Palantir), Cook(Apple), Pichai (Google).

Léopold Braunstein, président du Centre Medem-Arbeter Ring

JOURNÉES

PORTES

OUVERTES

du
CENTRE MEDEM

JEUDI 4 SEPTEMBRE 17H/19H

DIMANCHE 7 SEPT 16H/18H

**REPRISE DES COURS
le 15 septembre**

Nous vous attendons nombreux !

LE LIVRE QUI VOUS A MARQUÉ, PASSIONNÉ,
ÉMU, VOUS A DONNÉ À PENSER.

1'30" pour en parler et le faire découvrir

Le jeudi 4 septembre et le mardi 9 septembre



PEUPLE(S) DES LIVRES, est le thème de l'édition 2025 des **Journées Européennes de la Culture Juive**, auxquelles le Centre Medem participe depuis leur création.

Le Centre Medem-Arbeter Ring propose cette année de contribuer directement à cette manifestation, **en enregistrant dans ses locaux**, vos ressentis, vos réflexions, vos impressions, votre opinion sur **ce livre**. L'idée majeure est de donner envie de le faire découvrir, de donner envie de le lire.

Les prochaines séances d'enregistrement de ces petits films (d'environ 1'30") sont prévues dans les locaux du **52 rue René Boulanger 75010 Paris** :

Jeudi 4 septembre de 16h à 19h : Mardi 9 septembre de 18h à 20h

Les vidéos seront diffusées sur la plateforme des Journées Européennes de la Culture Juive et sur les réseaux sociaux. Seul votre prénom y figurera. Avant le tournage, l'équipe du Centre Medem vous donnera tous les conseils nécessaires.

Prenez rendez-vous dès à présent

avec le coordinateur, Franck KOUTCHINSKY.

Par tél : 06 85 92 64 22 ou par mail : franck.kout@hotmail.fr

N'oubliez pas d'apporter le livre que vous aurez choisi.

JEUDI 11 SEPTEMBRE 2025 À 14 H

LES JARDINS DU MARAIS

RALLYE- JEU



Les accompagnatrices :
Carole et Chantal

Inaugurée dans le cadre de Medem-Plage, cette balade végétale en milieu urbain parisien, fait découvrir des jardins cachés et peu connus du quartier historique du Marais.

Venez déambuler pendant deux bonnes heures dans la verdure et les hôtels particuliers, le nez en l'air, et répondre aux questions de votre feuille de route, qui ne demandent pas de connaissances particulières mais un peu d'attention pour trouver des indices sur le parcours.

Deux questions pour se mettre en appétit :

1. Quel est le nom de ce jardin ?



© O. Taris

2. Quelle est l'heure de Catherine ?

Équipement requis :

Des chaussures confortables
(pas de tongs !),
de la curiosité,
de la bonne humeur.

Départ : 14h15. RV Sortie 2
du métro Rambuteau
(Ligne 11)
devant Magic Afflelou

Retour : Vers 16h15, place du
Marché-Sainte-Catherine

Inscriptions : Sur le site
www.centre-medem.org



**ÉVÉNEMENT
EXCEPTIONNEL**

35^e RENCONTRE INTERNATIONALE DES ENFANTS SURVIVANTS DE LA SHOAH ET DESCENDANTS

Organisée par la
WORLD FEDERATION OF JEWISH HOLOCAUST SURVIVORS & DESCENDANTS*

Et soutenue par le FORUM GENERATIONS DE LA SHOAH

12–15 septembre 2025 — Marriott Rive Gauche – Paris 14^e

80 ans après la Shoah, la libération des camps et le retour des déportés, pour la première fois depuis plus de 30 ans, c'est à Paris que la conférence internationale des survivants de la Shoah se tiendra dans un endroit prestigieux, le Marriott Rive Gauche, Paris 14^e.

INSCRIPTION CONFÉRENCE www.holocaustchild.org

TARIFS	\$495 USD	Conférence complète – repas, activités, visites et soirées du vendredi au lundi
	\$175 USD	Samedi seulement – repas activités, soirée
	\$175 USD	Dimanche seulement – repas activités, soirée
	\$160 USD	Vendredi soir, dîner de chabbat

RENSEIGNEMENTS Mémorial de la Shoah
Tél. : 01 42 77 44 72
forumgenerations@memorialdelashoah.org

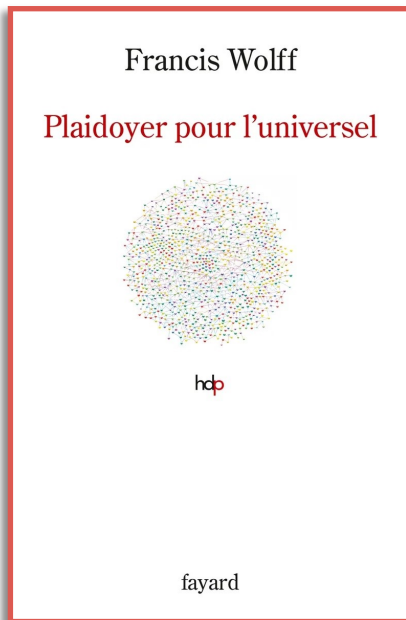


* Organisme regroupant des associations d'enfants cachés et de kindertransport à travers le monde dont l'objectif est de créer des liens entre les survivants et les descendants en proposant des rencontres annuelles internationales depuis 35 ans.

Mardi 16 septembre à 20h

Cette conférence a lieu en présence (places limitées) et sur ZOOM™
Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

Y A-T-IL DES VALEURS UNIVERSELLES ?



Les idées universalistes, notamment les libertés individuelles, la démocratie, les droits humains, l'égalité de toutes et tous, sont de plus en plus critiquées. À droite comme à gauche.

À droite : d'un bout à l'autre de la planète, on assiste à la montée des nationalismes xénophobes et identitaires. Le plus étrange, c'est que, à gauche, il en va de même.

L'universel semble avoir perdu tout crédit : il est accusé, au mieux, de naïveté, au pire, de n'être qu'un masque au service des intérêts des dominants. Les critiques sont récurrentes.

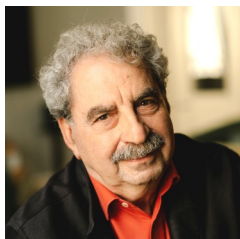
L'universel désigne ce qui s'applique ou peut s'appliquer partout et tout le temps. L'universel se présente

comme neutre, il ne le serait jamais.

L'universel serait niveleur, il écraserait les différences et nierait les droits des minorités.

Francis Wolff, dont les travaux sont marqués par une volonté reconstructive à l'encontre des tendances relativistes dominantes de notre époque, nous dira si ces critiques sont justifiées, si l'on peut y répondre, si tout du moins il faut se donner la peine d'y répondre.

Francis WOLFF



Francis Wolff est philosophe et professeur émérite de philosophie à l'École normale supérieure (Paris), dont il a longtemps dirigé le département de philosophie. Il a publié de nombreux ouvrages, parmi lesquels *Plaidoyer pour l'universel*, Éd. Pluriel, en 2020. Dernier ouvrage paru : *La vie a-t-elle une valeur ?* aux Éditions Philosophie-Magazine, 2025.

Présentation François Ardevén

Jeudi 18 septembre à 20h30

Ce shrink shrink a lieu en présence (places limitées)

Inscription souhaitée sur le site www.centre-medem.org

PSYCHANALYSE ET CULTURES

François ARDEVEN reçoit Yann DIENER

L'IA OU DE LA PROTHÈSE 2.0 DU POINT DE VUE DE LA PSYCHANALYSE

Yann Diener

LA MÂCHOIRE DE FREUD



Partant de la lourde « mâchoire mécanique » qu'a dû porter Freud les dernières années de sa vie pour pallier les dommages du cancer – prothèse proto-historique de la psychanalyse – **DIENER** s'intéresse aux prothèses numériques qui envahissent les territoires de la parole aujourd'hui.

La prothèse blessait Freud et parfois se bloquait si bien que l'inventeur de la *talking cure* s'en trouvait empêché de parler. Aujourd'hui nos bouches sont pleines de prothèses numériques (robots de conversation, traducteurs automatiques) censées nous aider à communiquer, mais qui gênent notre parole singulière.

Les jargons techniques, les acronymes, les mots inspirés des nouveaux process refroidissent la langue, tandis que l'IA

est devenue, en un temps court, une proposition constante des systèmes.

Yann DIENER fait l'hypothèse que ces prothèses numériques essaient de nous débarrasser des équivoques, des malentendus et des lapsus, qui sont propres à la parole mais nous embarrassent dans un monde où domine une *langue des fonctionnalités* qui vise à toujours plus rationaliser et planifier notre vie quotidienne.

Yann DIENER



Yann Diener est psychanalyste à son cabinet et à l'hôpital Sainte-Anne, à Paris. Il tient la chronique « Psychanalyse » à Charlie Hebdo, où il tente d'analyser nos novlangues quotidiennes. Parmi ses ouvrages et sur ce sujet : *L.Q.I., Notre langue quotidienne informatisée* (Les Belles lettres, 2022), *L'inconscient inculqué à mon ordinateur* (Premier Parallèle, 2025).

Dimanche 21 septembre à 16h

Réservation indispensable sur le site www.centre-medem.org

PROMESSES SECRÈTES

Spectacle original de Yaël Morciano



Crédit photo : Irène VERME pour Transmosaïk - Visuels issus de papier marbré : Candan CX

Ce spectacle vous fera entrer dans un monde où se sont rencontrés l'Occident européen et les marges de l'Orient, s'échangeant des mots, des mélodies et des marchandises.

Empruntant aux traditions orales des pays traversés, les chants et les contes judéo-espagnols, parfois inspirés du *Me'am Lo'ez*, mettent en valeur le rôle des femmes comme piliers de la transmission. Des femmes résolues, courageuses, fidèles, garantes des traditions et capables de surmonter les épreuves de la vie.

Des femmes astucieuses quelquefois, qui portent d'une façon inattendue la relation vivante avec l'Invisible.

Yaël MORCIANO, création, direction artistique, mise en scène, chant, clarinette, percussions

Evelyne ALVAREZ PEREYRE, contes

Lise BELLERON, accordéon



Mardi 30 septembre à 20h30

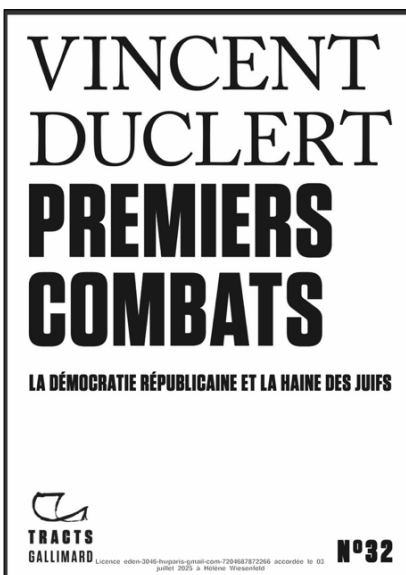
Cette conférence a lieu en présence (places limitées) et sur ZOOM™

Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

Cafétéria ouverte à 19h sur réservation

Cafétéria
ouverte
à 19h

LA DÉMOCRATIE RÉPUBLICAINE ET LA HAINE DES JUIFS



Dans *Premiers combats. La démocratie républicaine et la haine des Juifs*, publié en 2021 dans la collection Tracts Gallimard n° 32, Vincent Duclert met en garde contre la recrudescence des actes et propos antisémites. Pour lui, l'affaiblissement des barrières protectrices contre cette haine nécessite une réflexion approfondie. S'inspirant du texte *Premier Combat* de Jean Moulin, rédigé à Chartres en juin 1940, Vincent Duclert rappelle que l'arsenal législatif mis en place en Europe après la Shoah ne suffit plus désormais à garantir une protection efficace.

Ce recul interpelle sur le plan collectif et invite à une prise de conscience accrue, car l'impuissance à combattre cette haine n'est pas une fatalité. Face à la gravité du fait antisémite, et par extension de l'antirépublicanisme, il est essentiel de rappeler et de nommer les actions de toutes celles et tous ceux qui, depuis l'Affaire Dreyfus, ont combattu l'antisémitisme moderne.

« Les victoires démocratiques restent toujours imparfaites et provisoires, et c'est leur force que de rappeler combien l'histoire est incertaine, l'humanité fragile. »

Vincent DUCLERT



Vincent Duclert est historien des génocides et chercheur au CESPRIA (EHESS-CNRS) qu'il a dirigé de 2017 à 2019. Ses recherches portent sur l'histoire et la philosophie des sociétés démocratiques (XIX^e-XXI^e siècles), sur les processus génocidaires et sur les formes de résistance à la persécution et à l'extermination.

Samedi 4 octobre à 15h

Ce café littéraire a lieu en présence (places limitées)

Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

KAFKA ET LE THÉÂTRE YIDDISH



« Restez silencieux, et vous vous trouverez tout à coup au beau milieu du yiddish. Et une fois que vous avez été émus par lui, vous ne connaîtrez plus votre calme d'autrefois. » (Journal, F. Kafka.)

En 1911, Franz Kafka découvre le théâtre yiddish avec une troupe venue de Lemberg. Il

s'enflamme pour le jeu des comédiens et se lie d'amitié avec l'acteur Jizchak Löwy, que Kafka père méprise. Peu après, il prononce son *Discours sur la langue yiddish*. Ces années d'expériences nouvelles façonnent sa personnalité et son écriture.

Qu'est-ce qui dans ces mélodrames chantés et dansés des Juifs de l'Est plaît tant à l'écrivain pragois, de langue allemande ? Qu'est-ce qui le séduit tant chez Löwy ? Comment comprendre ce surprenant *Discours sur la langue yiddish* ?

Carole Ksiazenicer-Matheron, qui a approfondi ces questions, nous éclairera sur ces points : la redécouverte du *jargon* yiddish à travers le théâtre, le rapport au judaïsme, au sionisme, l'intérêt pour l'hébreu. Elle nous fera approcher, cent ans après sa mort, la saisissante modernité de l'écrivain.

Carole KSIAZENICER-MATHERON



Maître de conférences en littérature comparée à la Sorbonne Paris 3, membre du CIRCE, **Carole Ksiazenicer-Matheron** travaille notamment sur la littérature yiddish moderne. On lui doit des études sur Philip Roth, les frères Singer, Mikhaïl Boulgakov, des articles dans la revue *L'Herne*, des traductions (Israël Joshua Singer, Esther Kreitman).

Présentation Carole Macré

Mardi 7 octobre à 20h

Cette conférence a lieu en présence (places limitées) et sur ZOOM™
Inscription obligatoire sur le site www.centre-medem.org



7 Octobre 2023

7 Octobre 2025

Quel est le prix de la guerre ?

Quel est le prix du massacre du 7 octobre,
d'une tuerie qui anéantit des familles entières, du viol,
de l'éventration de femmes, du carnage d'enfants, vieillards?

Quel est le prix des otages ?

Quel est le prix de la sécurité d'un pays
se voulant le refuge ultime des victimes de l'antisémitisme ?
Quel est le prix des soldats qui vont mourir pour déloger des poignées
d'irréductibles assassins réfugiés dans des tunnels piégés ?

Quel est le prix de ceux qui mourront en assurant
la sureté de colons qui refusent l'armée ?

Quel est le prix de la démocratie ?

Quel est le prix de l'arme de la faim ?

Quel est le prix d'une mise au ban des nations ?

Quel est le prix de l'antisémitisme ?

Quel est le prix d'une vie ?

Quel est le prix d'une guerre sans fin ?

**Deux ans après le massacre , dix mille questions se posent : militaires,
politiques, éthiques, géostratégiques, voire théologiques,
dont la plupart restent toujours sans réponses satisfaisantes.**

Tentons ensemble de proposer quelques pistes.

La recette de cette soirée organisée par Le Centre Medem, Jcall, La Paix maintenant, Défendre la
démocratie israélienne, ira à un fonds d'aide pour la libération des otages .



Samedi 11 octobre à 15h

Cette rencontre littéraire a lieu en présence (places limitées)

Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

LEAH GOLDBERG, UNE POÉTESSE HÉBRAÏQUE ET EUROPÉENNE



Leah GOLDBERG (1911-1970) appartient à cette génération de poètes hébraïques nés en Europe orientale.

Elle fréquente le lycée hébraïque, écrit son journal intime en hébreu dès l'âge de dix ans et arrive en Palestine mandataire avec un doctorat en linguistique sémitique.

Elle intègre rapidement les cercles littéraires de Tel-Aviv et devient figure de référence en matière de poésie.

Polyglotte, elle est également une traductrice émérite de littérature occidentale en hébreu.

Sa langue est d'une fraîcheur peu commune parmi les poètes contemporains et les thèmes récurrents s'ancrent à la fois dans la nostalgie du pays natal et la beauté de la nature qu'elle découvre en terre d'Israël.

C'est également une poésie de l'amour, de la solitude, de la rupture amoureuse, souvent teintée d'intonations tragiques.

Michèle TAUBER

présentera le premier recueil de poèmes de **Leah GOLDBERG**, bilingue hébreu-français, édité aux Presses de la Sorbonne Nouvelle (PSN) dans la collection des « Cahiers de poésie bilingue » dirigée par Christine Raguet.

Dimanche 12 octobre à 16h

Réservation indispensable sur le site www.centre-medem.org

LES BAGEL SWINGERS

Les Bagel Swingers vous proposent un voyage musical pétillant, alliant joie et nostalgie, avec du swing, du jazz, du Klezmer, des chansons en yiddish, des airs de comédie et bien d'autres musiques.

Les Bagel Swingers ? Tout a commencé par une fête des voisins, en 2016, où se sont rencontrées Corinne FREJLICH et Anna ZAYTSEVA. Le groupe Bolchoi Karacho est né. Irène FISCHER et son violon et Eva TESIOROWSKI et sa voix les rejoignent. Eva est polonaise, Anna russe, Irène allemande et Corinne une française d'origine polonaise, toutes les quatre sont passionnées de musique yiddish et de Klezmer.

Le groupe se produit durant 8 ans, régulièrement. Mais Anna déménage loin de Paris... Le groupe se recompose : Corinne FREJLICH et Eva TESIOROWSKI au chant, Wilfried TOUATI à l'accordéon et Samuel MAQUIN à la clarinette.



Wilfried TOUATI

Corinne FREJLICH

Samuel MAQUIN

Eva TESIOROWSKI

Corinne FREJLICH au chant, est aussi danseuse, comédienne et surtout passionnée de comédie musicale et de musique yiddish.

Eva TESIOROWSKI au chant, est aussi comédienne, chorégraphe et claquettiste. Sa passion pour la danse est née du film *Singin' in the rain*

Wilfried TOUATI à l'accordéon, est aussi arrangeur et compositeur. Diplômé au CRR 93 en classique puis en jazz, il crée en 2018 le Wilfried Touati Quartet où il joue ses compositions.

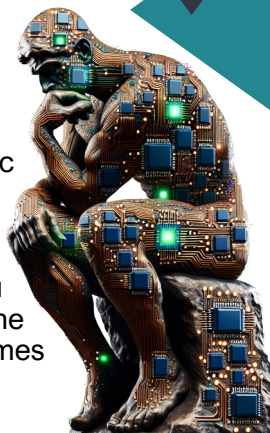
Samuel MAQUIN, le clarinettiste du groupe, découvre en 2003 la musique klezmer. Il étudie la richesse du répertoire à New York auprès de nombreux spécialistes.

Jeudi 16 octobre à 20h

Cette conférence a lieu en présence (places limitées) et sur ZOOM™
Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

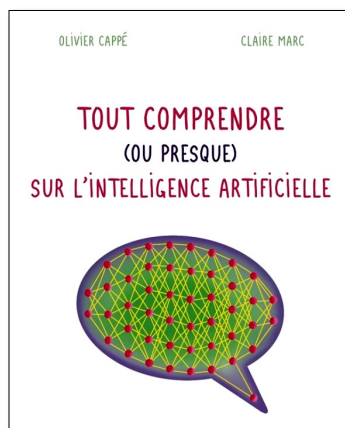
Intelligence artificielle espoirs, dangers, enjeux...

Fin 2022, la mise à disposition du grand public du programme ChatGPT qui, en une poignée de secondes, fournit des comptes-rendus, des poèmes, des exposés, des résumés, de la musique, des recettes de cuisine, de la vidéo, du code informatique, etc., a été comme une révélation troublante qu'il existait des « systèmes intelligents » imitant les humains à s'y méprendre.



L'IA est partout ! Dans nos smartphones et nos appareils photo ; dans nos demandes de crédit, de billets d'avion ou de train ; dans nos requêtes Internet, dans les réseaux sociaux et ses publicités ciblées ; dans les images, les sons, les vidéos produites dans la presse, la télé, au cinéma ; dans la régulation des transports ; dans la gestion des stocks ; dans la finance ; dans les assurances ; dans la surveillance des foules et la notation sociale ; dans l'aide à la décision en justice, médecine, droit ; dans l'armement et les guerres ...

Et son usage ne fait que s'accroître.



Comment est née l'IA ? Quelles sont les techniques employées ? Quelles sont les ressources dont elle a besoin ? Quelles sont ses utilisations et ses limites actuelles ? Quels sont les enjeux et les questions éthiques que pose son incroyable développement ?

Autant de questions massives auxquelles Olivier CAPPÉ et Raja CHATILA s'efforceront de donner quelques *prudentes* réponses.

Olivier CAPPÉ est directeur de recherche au CNRS, département d'informatique de l'ENS-PSL.

Raja CHATILA est professeur émérite à Sorbonne université à l'Institut des systèmes intelligents et de Robotique (ISIR).



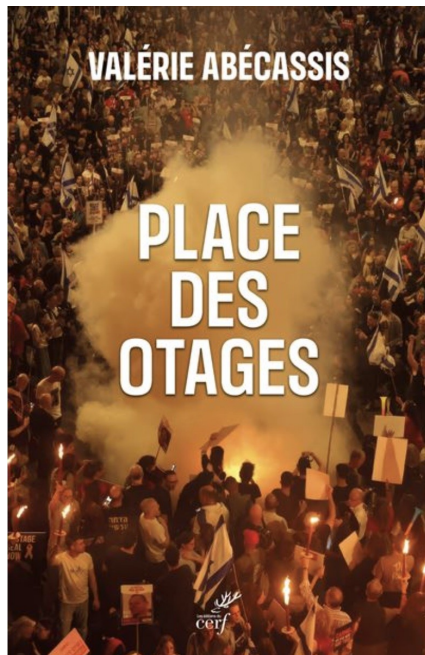
Présentation Daniel MACRÉ, Léopold BRAUNSTEIN

Samedi 18 octobre à 15h

Cette rencontre a lieu en présence (places limitées)

Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

PLACE DES OTAGES



7 octobre 2023. Le choc. La tragédie.

Dans son livre, *Place des Otages* (Éditions du Cerf), Valérie Abécassis livre sa vérité de journaliste en forme de témoignage personnel dans lequel elle mêle enquête, témoignage et vécu personnel.

Elle nous offre son regard sur Israël dans les jours qui ont suivi le massacre : elle se rend dans les lieux de mort et les lieux de vie, dans les kibboutzim, les hôpitaux, les morgues, et vient régulièrement place des Otages, à Tel-Aviv, où les familles d'otages et de disparus manifestent.

Elle raconte l'horreur, la peur, la souffrance mais aussi l'espoir et l'humour, qui n'est jamais absent. C'est le combat de tout un peuple pour faire libérer ses otages et défendre la démocratie.

Sorte de chronique d'une société israélienne traversée par les divisions politiques, cherchant les ressources pour bâtir son avenir, *Place des Otages* est un texte émouvant, à la croisée de l'intime et du politique.

Valérie ABECASSIS



Journaliste de radio, de télévision et de presse écrite, **Valérie Abécassis** a travaillé pour *ELLE* avant de s'installer à Tel-Aviv où elle anime le magazine *Culture* sur la chaîne i24 News. On lui doit, entre autres, le guide *Cheap and Chic Tel-Aviv* (Éd. Lonely Planet). Son dernier livre, *Place des Otages*, est paru en 2024 aux Éditions du Cerf.

Présentation Lysiane Lamantowicz

Mardi 28 octobre à 20h

Le cercle de lecture de l'AJHL et le Centre Medem présentent



Chaque fin de mois, un livre, choisi le mois précédent, est commenté collectivement. Pour être informé du titre et participer à ce Cercle, joindre Jean Simonet : competences121@gmail.com

ENTRÉE LIBRE

AJHL : Association
pour un judaïsme humaniste et laïque

Les participants sont invités à donner leur sentiment sur le livre au cours d'un tour de parole. Ceux qui n'ont pas lu l'ouvrage peuvent intervenir pour poser des questions ou apporter leur éclairage sur des points qui émergent dans les échanges.

Animation Jean SIMONET et Léopold BRAUNSTEIN

Littérature hébraïque moderne et contemporaine

Les auteurs étudiés sont :

le poète **Avot Yeshouroun** (1903-1992) : prose et poésie / **Amos Oz** : les nouvelles, œuvres de jeunesse / **Nathan Alterman** (1910-1970) - **Natan Zakh** (1930-2020) : deux poètes, deux générations, deux mouvements.

Le cours est donné en français et les textes en bilingue hébreu-français. On peut s'inscrire en n'étant pas hébraïsant, mais cela peut tout de même aider d'avoir quelques connaissances dans cette langue !

Animé par **Michèle TAUBER** par ZOOM™

Contact : mtauber@unistra.fr

Séances bi-mensuelles

Jeudi de 10h à 12h

Les 11 et 25 septembre

Les 9 et 23 octobre

Tarif : 250 € les 20 séances

+ 95 € adhésion Medem



Atelier de Généalogie

Le silence et les larmes ont souvent été les réponses aux questions que nous posons sur nos familles du *vieux pays*.

Des millions de données sont maintenant en ligne et, contrairement à une idée reçue, il est très rare de ne rien retrouver sur une famille.

Notre atelier de généalogie est tout autant ouvert à celles et ceux qui commencent leurs recherches qu'aux détectives confirmés.

Animé par **Bernard FLAM** par ZOOM™

Contact : bflam.centremedem@gmail.com

Séances bi-mensuelles

Mercredi de 10h à 12h

Le 17 septembre

Les 1^{er} et 15 octobre

Jeudi de 20h à 22h

Le 25 septembre

Les 9 et 23 octobre

Gratuit



Atelier théâtre

Découvrir le jeu et l'interprétation sous tous ses registres.

Les cours commencent par un échauffement physique et des exercices de diction, de respiration et de placement de voix. Ils se poursuivent avec des études de caractères et des improvisations dirigées.

En deuxième partie de cours, travail des scènes avec les élèves.



Animé par **Laurent BERGER**

3 dimanches par mois de 10h30 à 13h30

Tarif : 300 € + 95 € adhésion Medem

Atelier théâtre

JEUX ET MOTS : Atelier théâtre multilingue guidé par Yaël TAMA et épaulé par des professeurs émérites.

Une scène pour jouer avec les mots, la mémoire, et surtout le cœur ! Traverser les textes classiques et contemporains (français, yiddish et hébreu...) et faire naître des histoires de nos improvisations....

L'atelier est adapté et met en valeur les capacités de tous, tant au niveau des langues qu'au niveau du jeu théâtral.

Pas de pré-requis, ni d'obligation de jouer dans toutes les langues : juste l'envie de jouer, de raconter !



Animé par **Yaël TAMA**

Contact : 06 63 25 80 85

Jeudi de 13h à 15h

Tarif : 12 € la séance + 95 € adhésion Medem

« Mit a shaynem gluz tay »

Atelier de conversation yiddish.

En partenariat avec l'AACCE.

Animé par **Serge BLISKO** et **Nicole WAJEMAN**

Samedi 11 octobre à 15h à l'AACCE

Tarif : 5 € la séance



Atelier cuisine

Strudle, keskikhn, foie hâché, kneidlekh, klops... *Oie, der yiddisher tam!*

Vous voulez apprendre ou réapprendre à cuisiner les petits plats et les douceurs de votre enfance ?

Un jeudi ou vendredi par mois, de 14h à 16h, une des *balabostes* du Centre vous enseigne sa recette. Vous rentrez chez vous avec deux parts du précieux plat. Places très limitées, inscription indispensable.

Contact : hpapiernik.centremedem@gmail.com

Jeudi 18 septembre de 14h à 17h

Le Strudle avec Rose-Hélène

Tarif : 20 € adh / 25€ non adh / 8 participants maximum

Inscription sur le site <https://www.centre-medem.org/EVT/atelier-cuisine-strudel-avec-rose-helene/>



Danses israéliennes

Sur les musiques les plus variées : de la danse d'inspiration hassidique, orientale, slave, yéménite jusqu'à la danse contemporaine.

Animé par **Régine VINER**

Contact : 06 19 64 32 99

Lundi de 11h30 à 13h : débutants

Lundi de 13h à 14h30 : intermédiaires 1

Mardi de 13h à 14h30 : intermédiaires 2

Mardi de 14h30 à 16h : confirmés

Tarif : 13 € la séance



Méthode Feldenkrais

Méthode d'enseignement somatique, reconnue comme la plus élaborée et enseignée par 12 000 praticiens dans le monde. Ces cours sont accessibles à tous les publics, y compris aux seniors : aucune aptitude physique n'est requise.

Animé par **Franck KOUTCHINSKY**

Praticien certifié et expérimenté, et auteur de plusieurs livres.

Contact : 06 85 92 64 22

franck.kout@hotmail.fr

Mardi de 11h30 à 12h30

Tarif : 15 € la séance

ou carte de 9 séances : 120 € (valable 5 mois)

+ 95 € adhésion Medem



Atelier traduction yiddish

Pré-requis : lecture courante, grammaire : déclinaison, conjugaison, syntaxe.

Travail personnel : traduction chaque quinzaine d'un récit imprimé ou d'un article.

Formation d'une équipe aux techniques de la traduction en tenant compte des spécificités du yiddish et du français.

Animé par **Bernard VAISBROT** par **ZOOM™**

Contact : bernard.vaisbrot@laposte.net

Séances bi-mensuelles

Lundi de 19h à 21h

Les 15 et 29 septembre

Le 20 octobre

Tarif : 190 € les 15 séances

+ 95 € adhésion Medem



Khalav OuDvash

Atelier de conversation en hébreu.

Khalav OuDvash, c'est un petit voyage en Terre promise, une conversation en hébreu, douce et chaleureuse comme le lait et le miel.

Animé par **Sylvie LIDGI** et **Madeleine RACIMOR**

Un samedi par mois de 15h à 16h30

Le 20 septembre

Le 25 octobre

Tarif : 5 € la séance



CHORALE

JACINTAS ZINGERS

Le yiddish au chœur



Trois façons
d'approcher
le chant

1

ATELIER CHANSONS

lundi tous les 15 j : 15h15

2

CHORALE À DEUX VOIX

mercredi tous les 15 j : 19h

3

GROUPE POLYPHONIQUE

mercredi tous les 15 j : 19h
(assiduité requise)

Il n'est pas nécessaire de lire la musique,
de comprendre le yiddish, le judéo-espagnol
ou l'hébreu. Les textes sont expliqués et présentés
avec traduction et translittération.





La Chorale yiddish polyphonique

Didl Dam

Didl Dam est une chorale polyphonique dont la vocation première est de redonner vie aux mélodies du répertoire populaire yiddish. Elle interprète également des chants de diverses langues et cultures en lien direct ou indirect avec le monde juif. Elle est régulièrement invitée à participer à diverses manifestations, commémorations et rencontres.

Depuis 2024, Marine Goldwaser a pris la direction de la chorale, et propose un nouveau répertoire orienté vers la chanson yiddish contemporaine et ses influences hassidiques. Nul besoin de parler yiddish ni de lire la musique pour participer : seule compte l'envie de chanter ! Vous pouvez assister gratuitement à la première séance. L'assiduité est requise.

Marine Goldwaser



Musicienne aux multiples facettes spécialisée dans la musique klezmer, son parcours artistique est marqué par l'héritage culturel reçu sur les planches du théâtre yiddish familial et le désir de créer des ponts entre les cultures. Après des études au CNSM de Lyon, elle fonde le groupe « Le Petit Mish-Mash » qu'elle dirige et qui croise les répertoires klezmer, moldaves et tziganes de Roumanie. Elle travaille pour le théâtre et collabore avec de nombreux artistes comme Bartabas, Chilly Gonzales, Socalled, Michael Winograd ou Frank London. Elle est régulièrement invitée à se produire et enseigner à travers le monde (Allemagne, Suisse, Canada, Roumanie, Israël, Guadeloupe, Colombie...).



Chorale le jeudi de 17h30 à 19h30

Tarif annuel : 300 € + adhésion au Centre Medem : 95 €



Centre Medem - Arbeter Ring

Bulletin d'adhésion 2025-2026

Pour une culture juive vivante

Le Centre Medem est une association culturelle juive laïque qui propose plus de 70 événements par an. Le programme de ses activités paraît tous les deux mois.

Nom(s) :	Prénom(s) :
Né(e) le :	
Adresse :	
Code postal :	Ville :
Mail :	Tél. :

TARIFS ADHÉSION 2025/2026

L'adhésion comprend l'inscription à la bibliothèque

Individuelle :

- ☐ Adhésion + Pass Illimité* : **200 €**
- ☐ Adhésion + 15 entrées* : **165 €**
- ☐ Adhésion seule : **95 €**

Couple :

- ☐ Adhésion + Pass Illimité* : **340 €**
- ☐ Adhésion + 15 entrées* : **280 €**
- ☐ Adhésion seule : **170 €**

Jeune (-30 ans) :

- ☐ Adhésion + 15 entrées* : **85 €**
- ☐ Adhésion seule : **60 €**
- ☐ Bibliothèque non adhérent : **35 €**
- ☐ Je souhaite recevoir le programme par courrier postal : **12 €**
- ☐ **Je soutiens le Centre Medem par un don de : ____ €**

* Hors spectacles

Le Centre Medem, Association Loi 1901, permet aux adhérents de bénéficier d'une réduction d'impôt de 66% sur les sommes versées. Un don de 300 € revient à 102 € après abattement. Un don par l'intermédiaire d'une entreprise, permet de bénéficier d'une réduction d'impôt de 60% du montant de la somme versée.

BRIDER & SCHVESTER KEIVER (caveaux)

Service exclusivement réservé aux adhérents du Centre Medem à jour de leur cotisation.

Renouvellement adhésion BSK

- ☐ Individuelle : **85 €**
- ☐ Couple : **150 €**

Paiement en ligne sur le site www.centre-medem.org
ou par **Chèque à l'ordre du Centre Medem ou par virement bancaire** sur le compte du Centre Medem :
IBAN FR76 3000 4028 3700 0107 1510 194

TOTAL : _____

À Paris le : _____

52, rue René Boulanger 75010 PARIS
Contact : 01 42 02 17 08 centre.medem@gmail.com

www.centre-medem.org



Association Loi 1901 - Siret 775 678 725 000 18

Les langues juives du Centre Medem

Bulletin d'inscription 2025-2026



Nom Prénom Né(e) le

Adresse

Code Postal Ville

Tel Mail

L'adhésion au Centre Medem est obligatoire pour suivre les cours

☐ Je suis déjà adhérent(e) 2025-2026 ☐ J'adhère (2025-2026)

L'inscription à un cours de langue d'un montant de **380 €** (30 séances de 2 heures) donne droit :

- à une réduction de **50%** sur l'inscription à un deuxième cours de langue (soit **190 €**).

- de **50 €** sur l'inscription à une chorale.

Pour les **moins de 30 ans**, le premier cours de langue est à 230 €, le suivant à 130 €.

Chaque cours ouvrira sous réserve d'un nombre minimum d'élèves.

YIDDISH		
ZOOM™		
Niv avancé - vendredi 9h30-11h30	Bernard Vaisbrot	☐
Atelier traduction lundi 19h-21h (15 séances de 2h)	Bernard Vaisbrot 190 €	☐
PRÉSENCE		
Cercle de lecture - mardi 15h-17h	Erez Levy 230 € / -30ans 140 €	☐
PRÉSENCE et ZOOM™		
Niv 1 - jeudi 18h-20h	Julie Frohwirth	☐
Niv 2 - mercredi 18h-20h	Lise Amiel-Gutmann	☐
Niv 3 - vendredi 18h-20h	Julie Frohwirth	☐
Niv 4 - jeudi 17h30-19h30	Lise Amiel-Gutmann	☐
Cours débutants pour artistes par la chanson - un vendredi sur deux 11h-12h30	Lise Amiel-Gutmann 150 €	☐

CHORALES		
DIDL DAM (30 séances annuelles) jeudi 17h30-19h30	300 €	☐
JACINTAS ZINGERS (18 séances annuelles par cours)	Individuel 1 cours 230 € 2 cours 295 €	☐ ☐
lundi 15h15-17h15 mercredi 19h-21h	Couple 1 cours 295 € 2 cours 410 €	☐ ☐

Paiement en ligne sur le site :
www.centre-medem.org ou
chèque à libeller à l'ordre du Centre Medem

HÉBREU		
ZOOM™		
Niv intermédiaire - lundi 17h30-19h30	Bruno Rijobert	☐
Niv 6 - mardi 10h30-12h30	Orly Peretz	☐
Niv avancé - lundi 11h-13h	Orly Peretz	☐
Niv avancé - mardi 17h30-19h30	Bruno Rijobert	☐
Atelier littérature hébraïque jeudi 10h-12h (20 séances de 2h)	Michèle Tauber 250 €	☐
PRÉSENCE		
Niv 2 - mardi 18h-20h	Pawel Jablonski	☐
Niv 3 - jeudi 16h-18h	Pawel Jablonski	☐
Niv 4/5 - jeudi 18h-20h	Pawel Jablonski	☐
PRÉSENCE et ZOOM™		
Niv débutant - mardi 16h-18h	Pawel Jablonski	☐

JUDÉO-ESPAGNOL	
Aki Estamos 06 68 29 44 86	
ZOOM™	
Cours intermédiaires et Avancés - mercredi 18h-19h30	Sarah Gimenez Marie Christine Varol (en alternance)

ARABE POUR HÉBRAÏSANT	
ZOOM™	
Renseignements - tarifs : Centre Culturel Dalàla Yoann Taïeb 07 50 88 31 75 - yotaieb@gmail.com	

Montant total
Paris, le

Renseignements auprès de Lise Gutmann : lise.gutmann@wanadoo.fr
Centre Medem - Arbeter Ring / 52, rue René Boulanger 75010 PARIS / tél : 01 42 02 17 08 / centre.medem@gmail.com
Centre Medem association loi de 1901. Siret 775 678 725 000 18

BULLETIN DE SOUTIEN

Merci de compléter ce bulletin et de le renvoyer accompagné de votre don.

MES COORDONNÉES

Nom	
Prénom	
Adresse	
Code postal	
Ville	
Téléphone	
Mail	

Je souhaite faire un don pour soutenir le centre Medem

1

 J'adresse un don à l'ordre du centre Medem

☐ 50 €
 ☐ 100 €
 ☐ 200 €
 ☐ Montant libre €

2

 Je choisis mon mode de règlement

- ☐ Par chèque à l'ordre du Centre Medem
☐ Par virement bancaire sur le compte du Centre Medem

IBAN : FR76 3000 4028 3700 0107 1510 194
 Centre Medem 52, rue René Boulanger 75010 Paris

66% du montant de mon don sont déductibles de mon impôt sur le revenu.
 Un CERFA vous sera adressé par retour.

Pour toute question ou information complémentaire n'hésitez pas à contacter Danièle LEMONNIER : dlemonnier.centremedem@gmail.com - Tél : 01 42 02 17 08

Grâce à votre générosité, le Centre Medem - Arbeter Ring, centre culturel juif, laïque et républicain peut continuer à dénoncer le racisme et l'antisémitisme et à promouvoir une culture juive vivante et féconde.



Léopold BRAUNSTEIN
 Président du Centre Medem

ON NE JOUAIT PAS À LA PÉTANQUE DANS LE GHETTO DE VARSOVIE

Théâtre du Petit Saint-Martin

17 rue René Boulanger, 75010 Paris

Du 6 septembre au 26 octobre 2025

Et si Freud avait été le psy d'Hitler ?

Le mal absolu aurait-il pu être évité ? Dans ce « stand-up d'art et d'essai, conférence et confidence, mi-idiot, mi-intello », Éric Feldman explore avec humour et gravité les traumatismes des « enfants cachés » survivants de la Shoah : ses propres parents, oncles et tantes.

Sur le fil d'un mystère qu'on se prend à vouloir résoudre, le texte nous plonge dans un tourbillon de pensées, d'émotions, de rires et de souvenirs aux accents yiddish.

On y croise notamment tonton Lucien et tata Sarah, le grand écrivain Isaac Bashevis Singer, Milosh le chat d'Éric, et on pense aux grandes figures des *comedians* juifs new-yorkais. Une autofiction pour dépasser son histoire personnelle, toucher le cœur des gens et célébrer la joie d'être vivant.



Informations billetterie :

<https://www.portestmartin.com/>

PASCAL MONTEIL

Au mahJ

71 rue du Temple, 75003 Paris

Du 2 juillet 2025 au 4 janvier 2026

Pascal Monteil est un conteur qui s'exprime par la broderie.

Pour sa première exposition à Paris, le mahJ présente six de ses broderies les plus importantes au sein du parcours des collections. Dans *Llanto por la Monja Gitana* (Lamentation pour la nonne gitane), l'artiste a brodé une longue procession d'exilés sur une toile de plus de trois mètres, où il évoque notamment l'expulsion des juifs d'Espagne en y intégrant des figures de son panthéon personnel comme Federico García Lorca ou Marceline Loridan-Ivens.



Information billetterie :

<https://www.mahj.org/>

AGENDA



SEPTEMBRE 2025

Jeudi 4 - 17h/19h - PORTES OUVERTES

Jeudi 4 - 16h/19h - LE LIVRE QUI VOUS A MARQUÉ

Dimanche 7 - 16h/18h - PORTES OUVERTES

Mardi 9 - 18h/20h - LE LIVRE QUI VOUS A MARQUÉ

Jeudi 11 - 14h - RALLYE - Les jardins du Marais

Vendredi 12 au lundi 15 - 35^E RENCONTRE INTERNATIONALE DES ENFANTS
SURVIVANTS DE LA SHOAH ET DESCENDANTS

Mardi 16 - 20h - CONFÉRENCE - Y'a-t-il des valeurs universelles ? - Francis WOLFF

Jeudi 18 - 20h30 - SHRINK SHRINK - l'IA ou de la prothèse 2.0 du point de vue de la psychanalyse- Yann DIENER

Dimanche 21 - 16h - CONCERT - Promesses secrètes - Yaël MORCIANO

Mardi 30 - 20h30 - CONFÉRENCE - La démocratie républicaine et la haine des Juifs -
Vincent DUCLERT

**Cafét
19h**

OCTOBRE 2025

Samedi 4 - 15h - CAFÉ LITTÉRAIRE - Kafka et le théâtre yiddish - Carole KSIAZENICER-MATHERON

Mardi 7 - 20h - 7 octobre 2023, 7 octobre 2025

Samedi 11 - 15h - RENCONTRE LITTÉRAIRE - Leah Goldberg, une poétesse hébraïque et européenne

Dimanche 12 - 16h - CONCERT - Les Bagel Swingers

Jeudi 16 - 20h - CONFÉRENCE - Intelligence artificielle - Olivier CAPPÉ, Raja CHATILA

Samedi 18 - 15h - RENCONTRE - Place des otages - Valérie ABÉCASSIS

Mardi 28 - 20h - CERCLE DE LECTURE - AJHL - La tradition cachée-Hanna Arendt